



6. Jahrgang

# WIR *in* GELDERN

dasStadtMagazin Nr.1|2010|Februar|März

Sie regieren die Narren in dieser Session (von links): Prinzessin Thea I. (Ermers) aus Veert, Prinz Walter I. (Kreetz) aus Hartefeld sowie das Gelderner Kinderprinzenpaar, Prinzessin Katrin III. (Sadzio) und Prinz Sean I. (Böhm).

**13. März**

**1. Bau- und  
Handwerker-  
Messe**

**21. März**

**Verkaufsoffener  
Sonntag**

**21. März**

**Geldern  
ist Mobil**





# zum Sehen!

**Sie erhalten zum Preis von 120 Euro  
eine thermografische Auswertung  
der Wärmeverluste Ihres Hauses\***

**\*Fordern Sie doch einfach die Teilnahmebedingungen  
kostenlos über die  
Service-Telefon-Nr. 0800 9333 000 an.**

*Strom, Wasser, Gas  
und mehr als das*



# Stadtwerke Geldern

**3. Februar u. 3. März  
Pastatage  
und Salatbuffet  
8,50 €**

Essen soviele Sie mögen.  
Kinder bis 12 Jahre bezahlen  
die Hälfte.

Bitte rechtzeitig reservieren

Ab 20 Personen können Sie an  
jedem Wochentag Ihr eigenes  
Pastabuffet buchen.!

**Valentinstag**

**Feiern Sie am 13.2. mit uns  
rein: Romantisches  
4-Gänge-Valentinsmenue**

**Hauptgang**

**Fisch- oder Fleischgericht  
nach Wahl  
ein Glas Prosecco**

**25,50 €**

**Bitte rechtzeitig reservieren!  
Sie können unser Menue  
natürlich auch am 14. 2  
genießen!**



**Mühlenweg 18 · Geldern  
Tel: 0 28 31 - 8 72 75  
www.allarco.de**

**Neu in 2010!**

**Familien- oder Betriebsfeiern  
zu All-Inclusive-Preisen  
für Speisen und Getränke**

ab **25,50 € p.P**

Öffnungszeiten:  
Küche täglich von  
12:00 - 14:00 Uhr  
17:30 - 23:00 Uhr  
Montag Ruhetag.



# Karneval genießen... ...in Geldern

## Liebe Leserinnen, liebe Leser,

ein kräftiges HELAU steht unserer Titelseite gut zu Gesicht. Ein dickes Dankeschön dafür an den Fotografen Ralf-Dieter Plaumann, der die Tollitäten aus Veert, Hartefeld und Geldern beim Prinzenfrühschoppen der KKG in der „Halle Gelderland“ vor die Linse bekam. Der Karneval hat die LandLebenStadt fest im Griff. Das zeigt schon ein Blick in den Veranstaltungskalender. In allen Gelderner Ortschaften jagt eine Veranstaltung die andere und das Team des Stadtmagazins „WIR inGELDERN“ hat sich in dieser Ausgabe bemüht, auf möglichst alle Highlights des Karnevals in unserer Stadt hinzuweisen. Nun haben Sie, liebe Leserinnen und Leser, die Auswahl: Schunkeln in der Halle Gelderland, der VVK Arena in Veert, bei Soesters in Hartefeld, im Bürgersaal Kapellen oder, oder, oder...

Vielleicht auch Kamelle fangen in Kapellen, Geldern, Veert, Hartefeld, Walbeck... Oder Sie planen sorgfältig mit unserem Kalender und statten einfach überall einen Besuch ab.

Selbstverständlich kann man dem Karneval auch kritisch gegenüber stehen. Von solchen Zeitgenossen hört man vielleicht auch mal Sätze wie diesen: „Was haben Karneval und Konjunkturpakete gemeinsam? Erst wird gefeiert, dann kommt der dicke Kopf.“ Da stehen sich die Positionen halt unversöhnlich gegen-

über. Karneval kann man lieben – man muss es aber nicht. Das muss jeder für sich entscheiden. Außerdem: mit der 1. Bau- und Handwerkmesse am 13. März und dem Verkaufsoffenen Sonntag am 21. März kommen auch die Nicht-Karnevalisten wieder zum Zuge im stets reichhaltigen Angebot in Geldern.

Doch jetzt heißt das Gebot der Stunde: Die Veranstalter sind gut vorbereitet. Wir dürfen uns alle auf wahrhaft tolle Tage in unseren Ortschaften freuen! Ich wünsche allen Närrinnen und Narren viel Spaß im Karneval und Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, viel Vergnügen bei der Lektüre von „WIR inGELDERN“.



Ihr  
Herbert van Stephoudt

### Neue Öffnungszeiten im Gelderner Bürgerbüro

Ab sofort öffnet das Bürgerbüro montags bis donnerstags von 8 bis 17 Uhr seine Pforten. Am Freitag öffnet die zentrale Servicestelle der Stadt Geldern von 8 bis 12.30 Uhr. Samstags stehen die Mitarbeiter von 10 bis 12 Uhr zur Verfügung.

Nahezu alle Angelegenheiten, die nur einen kurzen Besuch im Rathaus erforderlich machen, erledigen die Bürgerinnen und Bürger im Bürgerbüro, das telefonisch unter der Rufnummer 0 28 31 / 39 80 oder per Mail unter [buergerbuero@geldern.de](mailto:buergerbuero@geldern.de) zu erreichen ist.



Bürgermeister Ulrich Janssen testet die bargeldlose Zahlung im Bürgerbüro und lässt sich dazu von Nadine Schönfelder (links) und Daniela Sonnenberg beraten.

### „Chormedy“ - Das andere Chorkonzert am 28. Februar in der Gelderner Aula



Mit Chormusik der „etwas anderen Art“ möchte der Chor 1847 Geldern die Gelderner Musikfreunde erfreuen. Am Sonntag, 28. Februar, ab 17 Uhr, in der Aula im Lise-Meitner-Gymnasium, laden die Sängerinnen und Sänger ein zu einem musikalischen Genuss unter dem Titel „Chormedy.“ Neben vorwiegend heiterer Chormusik werden auch kabarettistische Einlagen geboten. Außerdem hat sich der Chor, der wie immer unter der bewährten Leitung von Theo Büren auftritt, für das Konzert mit einer Studioband verstärkt.

Tickets gibt es zum Preis von 10 Euro bei Bücherkoffer Derrix, im Reisebüro Dix, jeweils auf der Issumer Straße in Geldern sowie bei Elektro Lomme in Walbeck und bei allen Chormitgliedern. Weitere Infos gibt es bei Hubertus Janssen Tel.: 0 28 31 / 46 57.

### Spielplatz zwischen Kapuzinerstraße und Glockengasse wird neu gestaltet

Mit den Kindern des Wohnquartiers Kapuzinerstraße / Glockengasse und deren Eltern mehrfach diskutiert wurde die Neugestaltung des Spielplatzes. Nach dem Treffen mit den Anliegern übernahm das beauftragte Planungsbüro Seeling und Kappert viele Anregungen der Kinder.



Die Fotomontage zeigt schon jetzt, wie es auf dem Spielplatz an der Kapuzinerstraße bald aussehen wird.

Ein multifunktionales Klettergerät wird nun errichtet. Auch eine Muldenrutsche, oftmals von den Kindern gewünscht, ist nun dabei.

Außerdem: „Römische Ringe“, an denen Kinder sich entlang hangeln können, und ein Drehkreisel.

Falls die Witterung keinen Strich durch die Rechnung macht, könnten die Kinder im Mai von ihrem Spielplatz Besitz ergreifen.

### Sparkasse spendet Musikanlage für die Astrid-Lindgren-Schule

Ein lang gehegter Wunsch ging jetzt für die Astrid-Lindgren-Schule in Erfüllung: Die Sparkasse Krefeld spendete dem Förderverein der Schule für die Außenstelle in Geldern-Veert eine neue Musikanlage. Die Spende wurde im Beisein der Schülerinnen und Schüler durch den Geschäftsstellenleiter der Sparkasse Veert Pascal Verheyen an den Schulleiter Karlheinz Kleingrothe übergeben. Die Förderschule mit dem Schwerpunkt Sprache hat nun die Möglichkeit, an ihrem Standort in Veert Feste und Feiern in musikalisch-technischer Hinsicht zu verschönern und zu bereichern.



Mit dieser Spende hat die Sparkasse Krefeld zum wiederholten Male die Arbeit dieser Förderschule unterstützt, wofür sich die Kinder mit kräftigem Applaus bedankten.

### Team „Schwarzes Pferd“ gewinnt den „Ulrich-Janssen-Pokal“ Hobbykicker spenden für die Walbecker Grundschule

Der Einsatz hat sich gelohnt: Auf Einladung der Fußballteams der Firma L.N. Schaffrath und der Stadt Geldern fand in der Sporthalle am Bollwerk ein Turnier für Hobbykicker statt. Alle an der Bollwerk-Cafeteria erwirtschafteten Erlöse spendeten die Kicker der Grundschule. Auf unserem Bild freut sich Sigrid Leier (rechts) vom Förderverein der St.-Luzia-Grundschule über einen Erlös von 1624 Euro. Organisator Erik Franken vom Team der Stadt Geldern bedankte sich vor allem bei Sport Dorenkamp und bei der Sparkasse Krefeld für die Unterstützung des Turniers.



Bei der rein sportlichen Bewertung der Hobbykicker ließen sich übrigens die Vorjahressieger nichts vormachen. Den Ulrich-Janssen-Pokal sicherte sich die Mannschaft der Gaststätte „Schwarzes Pferd“.

### Kinder freuen sich über Spende der Sparkasse Krefeld

Der Förderverein Städtischer Kindergarten Hartefeld e.V. wird dieser Tage ein Jahr. Grund zur Freude gab es jetzt. Dank einer großzügigen Spende von der Sparkasse Krefeld war es möglich, für beide Gruppen je eine Wandstaffelei anzuschaffen. Außerdem wurde von der Kindergartenleitung Frau van den Hövel der Wunsch nach einer zweiten Matschwanne geäußert.



Auch diese tolle Idee konnte umgesetzt werden. Weitere Anschaffungen sind geplant und können, auch dank der Spende, in naher Zukunft verwirklicht werden. Im Namen der Kinder sagen wir DANKE an die Sparkasse Krefeld, insbesondere an Herrn Jakob Janßen

## „Alles nur Theater“ auf der Baersdonk

Schauspiel mit Kaffee und Kuchen

Gekonntes Laienschauspiel bieten die Akteure der St.-Michael-Bruderschaft Baersdonk zu ihrem 25jährigen Bühnenjubiläum. Auf dem Getzemannshof der Familie Lenders-Spolders, Baersdonk 43 in Geldern, kommt der ländliche Schwank „Alles nur Theater“ von Erich Koch zur Aufführung. Gleich drei Mal hebt sich der Vorhang auf der Baersdonk:

**Sonntag, 7. März, Beginn 19 Uhr;**  
**Samstag, 13. März, Beginn 20 Uhr und**  
**Sonntag, 14. März, Beginn 17 Uhr.**

Zur letzten Aufführung am Sonntag, 14. März, wird den Theaterfreunden eine Besonderheit geboten: Ab 15 Uhr gibt es Kaffee und hausgemachten Kuchen zur Einstimmung auf das Theatervergnügen, bevor sich um 17 Uhr der Vorhang hebt.

**Tickets gibt's zum Preis von jeweils 7 Euro am Sonntag, 21. Februar, und am Sonntag, 28. Februar, jeweils von 11 bis 13 Uhr auf dem Getzemannshof, Baersdonk 43.**

## Schulallee der Realschule An der Fleuth nimmt langsam Form an

Eingelebt in den Schulalltag hatten sie sich schon. Jetzt haben sie auch „ihren“ Schulbaum gepflanzt, für den sie auch die Pflege übernehmen. Die Rede ist von den Schülern der fünften Klassen der städtischen Realschule An der Fleuth. Sie griffen gemeinsam mit dem zweiten Konrektor der Schule, Volker Streck, und Vertretern der Gelderner Stadtgärtnerei zur Schaufel und pflanzten eine Linde als weiteres Element der allmählich wachsenden Schulallee.



**Griffen selbst zu Schüppe und Spaten: Die Fünftklässler der Gelderner Realschule An der Fleuth pflanzten eine Linde für die Schulallee.**

Volker Streck: „Die Allee wird in jedem Jahr um einen Baum erweitert. Dabei unterstützt uns der Förderverein unserer Schule, der die Anschaffungskosten übernimmt.“ Damit ein harmonisches Bild einer Allee entsteht, werden im jährlichen Wechsel Linden- und Ahornbäume gepflanzt. Die Aktion verdeutlicht die ökologische Ausrichtung der Realschule An der Fleuth. Volker Streck: „Die jungen Bäume stehen auch symbolisch für das Wachstum unserer Kinder.“ Die haben jetzt die Chance, während ihrer Schullaufbahn dafür zu sorgen, dass auch ihr Baum wächst und gedeiht.

## Resümee der Hochzeitsmesse im See Park: Unternehmen aus dem Gelderland gut aufgestellt



Einen kleinen Vorgeschmack auf die „Gelderner Hochzeitsmesse“ lieferten einige der beteiligten Unternehmen mit einer interessanten Ausstellung zur Messe im Foyer des Gelderner Bürgerbüros. Die Initiatorin der Messe, Gisela Grabowski (links), Gelderns Wirtschaftsförderin Ute Stehmann (2. von links) und der Vertriebsdirektor der Sparkasse Krefeld, Jakob Janßen (Mitte) zeigten sich vom Engagement der örtlichen Unternehmen begeistert.

## Volksbank baut in Walbeck um

Am Freitag, den 15. Januar verließen die Mitarbeiter der Volksbank in Walbeck die Räume der Geschäftsstelle und zogen in einen Container um, in dem in den nächsten Monaten die Geschäfte mit den Kunden abgewickelt werden. Die Volksbank an der Niers baut ihre Geschäftsstelle vollständig um und bittet ihre Kunden um Verständnis, wenn es in dieser Zeit zu Beeinträchtigungen im gewohnten Ablauf kommt. Ende August wollen die Banker ihre Kunden dann in den neuen Räumen empfangen.

## Hallenkreismeisterschaften der Fußballer in Geldern Benefizspiel der Sparkasse Krefeld zugunsten des Vereins Lebenshilfe

Traditionell fanden am ersten Wochenende des neuen Jahres die Hallenkreismeisterschaften der Seniorenfussballer in Geldern statt.



Der Ausrichter GSV Geldern organisierte auch in diesem Jahr die zweitägige Veranstaltung in der Halle Am Bollwerk. Den zahlreichen Zuschauern wurde spannender Fußball mit zahlreichen Toren geboten.

Vor den Endspielen fand ein Benefizeinlage-spiel statt. Ein Team des Hauptsponsors Sparkasse Krefeld trat gegen das Gelderner All-Stars Team an.

Rainer Buddensiek, Repräsentant der Sparkasse Krefeld in Geldern konnte im Anschluß ei-

## Kinder des Kindertreffs St. Barbara freuen sich über Sparkassen-Spende

Schon seit Jahren unterstützt die Sparkasse Krefeld immer wieder den Offenen Kinder- und Jugendtreff St. Barbara in Geldern, der den Kindern und Jugendlichen im Barbaragebiet als Freizeiteinrichtung, verlässliche Anlaufstelle und Ort zum Mittagessen dient. Zuletzt förderte die Sparkasse dort aus dem Zweckertrag der Prämien-sparlose die Anschaffung von Spielmaterial. Jakob Janßen, Vertriebsdirektor der Sparkasse in Geldern, konnte sich bei seinem Besuch im Kindertreff davon überzeugen, dass das Engagement der Sparkasse auch wirklich bei den Kindern und Jugendlichen ankommt.



Der Kindertreff St. Barbara ist ein gemeinsames Projekt der Kirchengemeinde St. Maria Magdalena und des Caritasverbandes Geldern-Kevelaer. Täglich kommen zwischen 10 und 30 Kinder und Jugendliche in den Kindertreff. Neben der Hausaufgabenbetreuung und sinnvoller Freizeitbeschäftigung gibt es dort ein warmes Mittagessen zum symbolischen Preis von 1 Euro.

nen Scheck über 500 € an Adelheid Ackermann und Dietmar Hartenstein vom Verein Lebenshilfe e.V. überreichen.

Im anschließenden Endspiel gab es auch in diesem Jahr keine Titelverteidigung. Die Mannschaften des SV Hö/Nie. und der VfR Warbeyen lieferten sich ein packendes Duell in dem die Truppe aus Warbeyen am Ende mit 6:4 gewinnen konnte.



**Das Sparkassenteam: stehend von links: Frank Dickhoff, Tim Hannen, Andreas Molderings, Frank Kallweit, Rainer Buddensiek, Heinz-Josef Driessen, kniend: Dieter Pütz, Martin Diemann, Andre Lankes, Clemens Brück.**

## Gemeinsame Feier im Bürgerforum Dienstjubiläen bei der Stadt Geldern



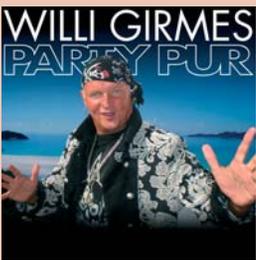
Auf runde Dienstjubiläen konnten gleich mehrere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter im Gelderner Rathaus zurückblicken. Im Rahmen einer kleinen Feier im Bürgerforum bedankten sich Bürgermeister Ulrich Janssen, Verwaltungsdirektor Achim Ingenillem und Personalratsvorsitzender Bernd Flaswinkel bei den Kolleginnen und Kollegen für die geleistete Arbeit.

Ihr 40jähriges Dienstjubiläum feierten Hans Bollen und Wolfgang Holec.

Auf 25 Jahre im öffentlichen Dienst blicken Hans-Peter Holterbosch, Regine Lesiewicz, Alexander Litschka, Birgit Schneider, Helmut Spolders, Herbert Tönnesen und Jakob Willems zurück.

In den verdienten Ruhestand verabschiedete Bürgermeister Ulrich Janssen Roswitha Geulmann, Wilma Lenßen und Annemie Munsters. Gemeinsam mit den Jubilaren verbrachten die neuen „Ehemaligen“ noch einige fröhliche Stunden im Bürgerforum. Im Rahmen des jährlichen Pensionärstreffens wollen alle den Kontakt zur Stadt Geldern erhalten und sich über neue Entwicklungen auf dem Laufenden halten.

## Lindenstuben zahlen Jecken-TÜV



Die Wogen der Empörung schlugen hoch: Karnevalswagen brauchen ein TÜV-Gutachten - und dieses kostet 100 €. Egbert Groterhorst, Chef der Lindenstuben, hilft den Jecken:

Er zahlt den Karnevals-TÜV für jeden, der für 100 € Getränkemarken für die „Piratenparty“ am Karnevalssonntag erwirbt.

Auch erhält jeder Zugteilnehmer, der Lindenstuben-Getränkemarken im Wert von 50 oder 100 € für diese Party kauft, Wurfmaterial im gleichen Wert von Groterhorst gestellt. Bei der Piratenparty nach dem Zug in Geldern stellt Willi Girmes seine neue CD „Piraten-tanz“ vor, mit der er in sämtlichen Party-Charts einen der vorderen Plätze belegt. Infos unter: [www.restaurant-lindenstuben.de](http://www.restaurant-lindenstuben.de)



## Erste Radtour des ADFC am Samstag, 6. 3. ab 14 Uhr:

## Treffpunkt „Drachenbrunnen“

Mit der „Geldern-Route“ startet der Allgemeine Deutsche Fahrrad Club (ADFC) am Samstag, 6. März, in sein Radfahr-Programm des Jahres 2010 in Geldern. Um 14 Uhr treffen sich alle interessierten Radler am Drachenbrunnen auf dem Gelderner Marktplatz. Für die Tour sind etwa 25 Kilometer durch die topf Ebene niederrheinische Landschaft zu bewältigen. Die Strecke verläuft ausnahmslos über attraktive und verkehrsarme Nebenstraßen. Die Geschwindigkeit liegt bei etwa 15 Kilometer je Stunde. Teilnahmegebühren entstehen nicht. Auch Radler, die nicht Mitglied im ADFC sind, sind zu diesem Frühjahrsausflug herzlich eingeladen.

## Coca Cola Truck und Nostalgie



Der Besuch des Coca Cola Trucks auf dem Nikolausmarkt war nicht nur ein spektakuläres Highlight auf dem Gelderner Marktplatz am Vorabend des Nikolaustages, sondern auch für die Mitarbeiter der ehemaligen Coca Cola Betriebsstätte in Geldern ein besonderer Tag. Sie verabschiedeten nämlich nach 40 Jahren im Konzern Horst Frensch aus seinem aktiven Dienst. Klar, daß man in vielen Erinnerungen aus den gemeinsamen Zeiten bei Weber + Wentzel schwelgte. Vor dem Coca Cola Truck präsentierten sich vlnr. Heinz Heines, Wilfried Wentzel, Horst Frensch, Peter Lücken und Rolf Geilen.

## Ratsmitglieder verabschiedet



Anlässlich der Sitzung des Rates der Stadt Geldern im Landgasthof Luyven in Lüllingen, bedankte sich Bürgermeister Ulrich Janssen bei den Kommunalpolitikern, die dem Rat nach der Kommunalwahl nicht mehr angehören. Unser Bild zeigt (von links) Ulla Lemmens (FDP), Guido Weecke (CDU), Monette Pieper (SPD), Bürgermeister Ulrich Janssen, Christiane Herrmann, Rüdiger Fuchs (beide CDU), Ursula van Düren (SPD) und Stefan Bellgardt (FDP).

## Lüllinger kämpfen um neuen Dorfplatz

Für die Neugestaltung ihres Dorfplatzes setzten sich Lüllinger Bürgerinnen und Bürger unmittelbar vor der im Landgasthof Luyven stattfindenden Sitzung des Gelderner Stadtrates ein. Organisiert durch den Natur- und Heimatverein Lüllingen zogen die „Kluser“ mit einer Lichterprozession in den Saal ein und überreichten jedem Ratsmitglied ein Windlicht. Michael Opgenhoff, Vorsitzender des Natur- und Heimatvereins: „In Lüllingen wohnen 850 Personen, davon über 325 Kinder und Jugendliche.“



Bei der Sitzung des Stadtrates in Lüllingen ging den Ratsmitgliedern ein Licht auf - überreicht durch Bürger aus dem Heidedorf.

Das Zentrum besteht aus einer stark befahrenen Kreuzung. Über 1000 LKWs fahren täglich durch Lüllingen. Daneben liegt ein ständig belegter Parkplatz und ein über 30 Jahre alter Spielplatz, in den nie investiert wurde.“ Michael Opgenhoff forderte mit Nachdruck die Modernisierung des Dorfplatzes, für die sich die Lüllinger bereits seit 13 Jahren einsetzten. Sein Schlussappell an die Ratsmitglieder: „Wir bitten um die Zukunft für unser Dorf und unsere Kinder. Bitte unterstützen Sie das Ehrenamt. Lüllingen lebt - lassen Sie es nicht sterben!“

# Karneval total in Geldern: Da muss man dabei sein!

**Sie sind auf der Zielgeraden der Session: Die Karnevalisten der LandLebenStadt. Akteure aus allen Ortschaften Gelderns laden ein zu Karnevalsshow, Kappensitzung, Kostümball und Co. Auch für den Straßenkarneval rüsten die Narren aus dem Gelderland mächtig auf - zum Wohle der Jecken, versteht sich.**

Ab Ende Januar legen die Jecken so richtig los. „WIR inGELDERN“ liefert den Leserinnen und Lesern einen Überblick der Veranstaltungen. Alle Angaben natürlich „ohne Gewähr“.

## In Geldern...

...trägt man das Kinderprinzenpaar Sean I. (Böhm) und Katja III. (Sadzio) auf Händen und feiert am Samstag, 30. Januar, ab 19.11 Uhr in der Halle Gelderland die „Karnevalsshow im See Park“ mit viel Musik, Spaß und Comedy.

Zum Altweibertag gibt es am Donnerstag, 11. Februar, ab 11.11 Uhr im Restaurant „Lindenstuben“ die „Große Altweiberparty“.

Ebenfalls ab 11.11 Uhr lüften die KKG, die Sparkasse Krefeld, die Rheinische Post und die Stadt Geldern das Geheimnis, wer den „Gelderschen Draak“ erhält - im Anton-Roeffs-Saal der Sparkasse Krefeld in Geldern.

Dass Geldern auch den Straßenkarneval feiern kann, beweisen die Karnevalsfreunde am Sonntag, 14. Februar, wenn sich um 14.11 Uhr der närrische Lindwurm auf dem Ostwall in Bewegung setzt.



Verstehen sich auf und neben der Bühne bestens: Norbert Clancett (links) und Hans Kubon, die Präsidenten der Karnevalsgesellschaften von Blau-Weiß Hartefeld und vom VVK Veert.

## In Hartefeld...

...regiert Prinz Walter I. (Kreetz) und freut sich besonders auf „seine“ Kappensitzungen, die „Blau-Weiß“ Hartefeld am Freitag, 5. Februar, und am Samstag, 6. Februar, je ab 19.11 Uhr im Saalbau „Zur Schmiede“ (Soesters) veranstaltet. Neues tut sich am Samstag, 13. Februar, ab 20.11 Uhr im Saalbau Soesters: „Karneval mal anders“. Der traditionelle Rosenmontagszug am 15. Februar setzt sich um 13.11 Uhr in Bewegung.



Bringt Schwung in die Bude: Die Tanzgarde von Arminia Kapellen.

## In Kapellen...

...laden die Karnevalisten der „KCA Rote Rose“ am Samstag, 30. Januar, ab 19.11 Uhr in den Bürgersaal an der Langen Straße ein zur traditionellen Kappensitzung.

Der 47. „Große Karnevalsumzug“ lockt am Sonntag, 7. Februar, ab 14.11 Uhr ins Golddorf.

Am Samstag, 13. Februar, meldet sich noch einmal die „Rote Rose“ in Kapellen zu Wort und lädt ein zur Kappensitzung im Bürgersaal an der Langen Straße und am Sonntag, 14. Februar, steigt die Narrensitzung im Festsaal St. Bernardin.



## In Lüllingen...

...feiert man am Samstag, 6. Februar, ab 19.11 Uhr den Kostümball des Sportvereins in der Gaststätte „An de Klus“.

## In Pont...

...hat sich nach dem Abgang der „Alten Herren“ ein neuer Karnevalsverein gegründet, der in diesem Jahr seine zweite Session angeht. „PONTifex Maximus“, so der Name des Vereins, sichert das Überleben des „Bazillus Karnevalitis“ in Pont. Zur zweiten Kappensitzung unter seiner Regie lädt der Verein am Samstag, 6. Februar, ab 19.11 Uhr in die Ponter Turnhalle ein.

## In Veert...

...ist Prinzessin Thea I. (Ermers) von VVK Veert schon am Samstag, 30. Januar, ab 11.11 Uhr, so richtig in Schwung. Dann lädt der VVK ein zum „Prinzenbiwak“ vor dem Baumarkt Vos an der Grunewaldstraße.

Der beliebte Büttensabend des VVK steigt am Samstag, 6. Februar, ab 18.11 Uhr in der VVK Arena (Tennishalle).

Der Veerter Karnevalszug setzt sich am Samstag, 13. Februar, um 14.11 Uhr in Bewegung.



## In Walbeck...

...haben die Karnevalisten ihre Starre überwunden. Am Samstag, 6. Februar, beginnt um 14.11 Uhr in der „Friedenseiche“ der Kinderkarneval.

Auch einen Karnevalszug wird es in Walbeck wieder geben. Der zieht am Samstag, 13. Februar, ab 14.11 Uhr durch das Spargeldorf.

Ganz egal, wo Sie zu Pappnase und Kostüm greifen - „WIR inGELDERN“ wünscht allen Narreninnen und Narren fröhliche Karnevalstage!

....und immer daran denken: Ohne Führerschein ist das ganze Jahr Aschermittwoch.



Immer mitten im Geschehen: Bürgermeister Ulrich Janssen.

## Preisträger in unserem Gewinnspiel „100 Jahre GSV“

Ulli Lüer war einer, der in 2009 gerne dem Aufruf von **WIR in GELDERN** folgte und Bild- und Textmaterial aus der 100jährigen Geschichte des GSV zur Verfügung stellte. Dies war jedoch nicht zufällig so, war Lüer doch derjenige, der den RSV und 09 in die damals dringend notwendige Fusion führte und dem neuen Verein GSV auch als 1. Vorsitzender vorstand. „Ich habe in meinem Büro noch ein umfangreiches Archiv, das mal von unserem ehemaligen Vereinswirt Manni Bolly liebevoll angelegt und gepflegt wurde. Nachdem ich meine Vereinsämter niedergelegt hatte, habe ich es immer wieder dem Verein angeboten. Aber es ist noch bei mir und ich halte es in Geden-



ken an Manni Bolly in Ehren.“ Schön, dass wir darauf zurückgreifen konnten, um das Jubiläumsjahr mit Erinnerungen an „die gute alte Zeit“ zu begleiten.

Zur Ermittlung des Preisträgers in unserem Gewinnspiel „100 Jahre GSV“ brauchten wir keinen Losentscheid. Unter den zahlreichen Einsendern war Aloys Ink der einzige, der neben Thomas und Klaus Allofs, Bernd Wehmeyer, Klaus Fischer, Wolfgang Overath und Wolfgang Kleff auch noch die lokalen Fußballgrößen Helmut und Klaus Schopmanns, Norbert Müller und nicht zuletzt Norbert Hemmersbach erkannt hatte. Nur Ari Bosnjak, der bei Hannover 96 mit Wehmeyer zusammengespielt hatte und später GSV-Trainer wurde, und Rüdiger Schieweck konnte er nicht zuordnen.

Ulli Lüer und Aloys Ink erhielten von WiG je einen Gastro-Gutschein des Ristorante All'Arco in Höhe von 25,- €

*Ist oft in Bosnien und liest dort WIR in GELDERN online, um auf dem laufenden zu sein: Ulrich Lüer (links)*

BEDACHUNGEN®

**Dächer sind unsere Visitenkarte.  
Schauen Sie unbedingt mal rein:  
[www.visser-bedachungen.de](http://www.visser-bedachungen.de)**

Heinrich Vißer, Dachdeckermeister

**Robert-Bosch-Str. 11 · 47608 Geldern**  
Tel. 0 28 31 / 8 88 34 · Fax 9 45 92

Mitglied der Dachdecker-Innung

- im Denkmalschutz
- vom Niederrhein
- in 100 Top-Dachdecker Deutschland

## Mobilisieren Sie Ihre Goldreserven!

**Ankauf von Altgold, Bruchgold, Zahngold etc,  
gegen Barzahlung, Überweisung oder Verrechnung.**

Martin Link · Markt 11 · Geldern  
Tel 02831 6328 · [www.dergoldlink.de](http://www.dergoldlink.de)

# Prima Parken in Geldern

Nicht nur die Exoten, sondern auch ganz normale Autos finden in Geldern immer einen Parkplatz. **Im „Marktparkhaus am Südwall“ parken Sie sogar die erste Stunde kostenlos.** Zentral gelegen mit dem Ausgang direkt zum Marktplatz.

**Info: 0 28 31-398 777**  
**[www.geldern.de](http://www.geldern.de)**

Städtische Dienste  
Verkehrsbetrieb

GELDERN



Kooperation von Handwerksbetrieben aus Geldern und Umgebung **13. März**

# 1. Bau- und Handwerkermesse

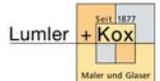
**Die Kooperation von Handwerksbetrieben aus Geldern und Umgebung lädt am 13. März von 10 - 16 Uhr zu einer „Bau- und Handwerkermesse“ auf dem Gelände des Fensterbaubetriebes Bergers & Sohn, Am Pannofen 45, in Geldern ein.**

Unter dem Dach der Kooperation „Handwerker und Denkmalschutz am Niederrhein“ arbeiten die beteiligten Betriebe seit vielen Jahren nicht nur in der Umsetzung größerer und kleinerer Denkmalschutzobjekte, sondern auch bei Neubaumaßnahmen und Renovierungsaufträgen zusammen. So bekommen die Kunden die Gesamtleistung aus einer Hand und können sich darauf verlassen, dass die verwendeten Materialien aufeinander abgestimmt werden, die verwendeten Techniken zueinander passen, die notwendigen Genehmigungen für das gesamte Objekt von einem Partner eingeholt werden, das Objekt als gesamtes geplant wird und die Schnittstellen zwischen den verschiedenen Gewerken so abgestimmt werden, dass es nicht zu Reibungsverlusten kommt.

Zur Hausmesse sind alle Interessierten eingeladen, sich von der Leistungsfähigkeit der Betriebe zu überzeugen, sich das Kooperationsmodell vorstellen zu lassen und sich neueste Techniken und Materialien vorführen zu lassen.

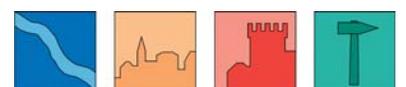
Setzt man sein Projekt mit der Handwerkskooperation um, sichert man sich einerseits das Know-How aller beteiligten Spezialbetriebe, kann sich aber darauf verlassen, dass die Abläufe untereinander professionell abgestimmt werden und man Planung, Durchführung und Abstimmung aus einer Hand bekommt.

Die Qualität der Arbeiten und die Zufriedenheit aller Kunden steht für die Fachbetriebe im Mittelpunkt. Alle sind langjährig am Markt tätig, verfügen über einen reichhaltigen Erfahrungsschatz bei der Umsetzung von Projekten jeder Größenordnung und beschäftigen nur qualifiziertes Fachpersonal. Die Betriebe fühlen sich immer dem Gesamtprojekt verpflichtet. Von der Beantragung von möglichen Fördermitteln bis zur Umsetzung der nachhaltigen Pflege eines Objektes nach der Fertigstellung - eben Qualitätsservice aus einer Hand.



## Bau- und Handwerkermesse

13. März 2010 von 10-16 Uhr  
Ausstellung und Vorführungen  
von 12 Fachbetrieben des Baugewerbes  
Unterhaltung und Spaß für Kinder  
Snacks und Getränke



Denkmalschutz vom Niederrhein  
Handwerker vom Niederrhein

[www. denkmalschutz-vom-niederrhein.de](http://www.denkmalschutz-vom-niederrhein.de)  
[www. handwerker-vom-niederrhein.de](http://www.handwerker-vom-niederrhein.de)

## Wer sie hat, der hat Rabatt! Geldern-Card im täglichen Einsatz



Foto: R.D. Plaumann

„Das ist aber eine tolle Sache“, freute sich die Schatzmeisterin des Gelderner Kinder-Karnevalsvereins KKG als sie mit Helfern und Betreuern nach der Schlußziehung der Weihnachtsverlosung zu Kakao und Kaffeespezialitäten in das Mühlencafé Hoenen ging. Schließlich wurden gegen Vorlage der Geldern-Card 5 % vom Rechnungsbetrag direkt abgezogen. „Ich finde es besonders gut, daß es kein kompliziertes Verrechnungssystem mit

Punkten, Konten, Erstattungen und der Erhebung von personenbezogenen Daten gibt, sondern ganz einfach: Karte vorlegen und Rabatte kassieren“. Die Geldern-Card wird akzeptiert in mehr als 200 Betrieben aus den verschiedensten Branchen in Geldern. Dort ist sie zum Preis von 5 Euro incl. Broschüre ebenso erhältlich wie im Bürgerbüro der Stadt Geldern und bei der Deutschen Bank. Infos gibt es auch unter [www.geldern-card.de](http://www.geldern-card.de).

## 5.000 Euro in Gold Herbert Dyx ist der Glückliche



Erst hat er zuhause die Hühner gefüttert, dann fuhr er mal eben zur Schlußziehung der Weihnachtsverlosung des Gelderner Werberings zum Marktplatz nach Geldern. Dort probierte er Glühwein

und Pöfferkes und traute seinen Ohren kaum, als es hieß: „Der Hauptgewinn der Weihnachtsverlosung, nämlich 5.000 Euro in Gold, gehen an Herbert Dyx vom Rodenbusch“. Aber auch die Organisatoren des Werberings und von der Sparkasse freuten sich, denn erstmalig musste man nicht per Telefon versuchen, den Gewinner zu erreichen und auf den Markt zu locken. Mit Herbert Dyx (rechts) freuten sich die anwesenden Besucher sowie von der Sparkasse Krefeld Andre Lankes, Gelderns stellvertretender Bürgermeister Rolf Pennings und Werberingvorsitzender Reinhard Richter (vlnr)

### EP: Hornbergs

ElectronicPartner TV, Video, HiFi, Sat.-Technik, LCD und Plasma TV

Ihre Top Adresse  
für qualifizierte Beratung  
und meisterhaften Service

47608 Geldern · Harttor 5 · Tel. 02831 6374



Service  
macht den  
Unterschied

## Unsere Sportförderung: Gut für die Jugend. Gut für die Region.

Sparkassen-Finanzgruppe



 **Sparkasse  
Krefeld**

Sport ist ein wichtiges Bindeglied der Gesellschaft. Er stärkt den Zusammenhalt und schafft Vorbilder. Deshalb unterstützt und fördert die Sparkassen-Finanzgruppe den Sport und sorgt für die notwendigen Rahmenbedingungen zur Leistungsentwicklung: regional und national, in der Nachwuchsförderung, im Breiten- sowie im Spitzensport. Mit einer jährlichen Fördersumme von über 60 Mio. Euro ist die Sparkassen-Finanzgruppe der größte nicht-staatliche Sportförderer in Deutschland. [www.gut-fuer-deutschland.de](http://www.gut-fuer-deutschland.de)



# Geldern ist mobil!

*Am ersten verkaufsoffenen Sonntag 2010 haben Gelderns Geschäfte am 21. März von 13-18 Uhr geöffnet und präsentieren mit vielen Aktionen ihre neuen Frühjahrskollektionen. Wie bei jedem verkaufsoffenen Sonntag werden viele Besucher aus nah und fern in unserer Landlebenstadt erwartet, die Geldern erleben und sich über die Angebote unserer Einzelhändler informieren wollen.*

Aber nicht nur deswegen steht dieser Tag unter dem Motto „Geldern ist mobil“. Auf dem Marktplatz und den umliegenden Einkaufsstrassen organisiert der Werbering Geldern eine Mobilitätsshow der besonderen Art. Natürlich können sich die Besucher über die neuesten Modelle und Angebote Gelderner Autohändler informieren. Mehr als 100 Autos können begutachtet, verglichen und probegesehen werden.

## Verkaufsoffener Sonntag und „Alles was Räder hat“ am 21. März in Geldern!

ler eröffnen die Fahrradsaison und wollen über die neuesten Trends vorstellen. Unterstützt werden sie hierbei vom ADFC (Allgemeiner Deutscher Fahrrad Club), der sich als Interessenvertretung der Radler darstellt und für Fahrradtouren am schönen Niederrhein wirbt. Die Stadtwerke stellen Zukunftsperspektiven für E-Mobility vor - umweltfreundliche CO<sub>2</sub>-freie Fortbewegung im 21. Jahrhundert. Mobilität bei Kindern ist oft spielerische Mobilität - ob Kinderräder, Go-Carts oder Buggys, das Angebot in Geldern ist hier groß. Mobilität im Alter bedeutet Lebensqualität. Wie man diese mit technischen Hilfsmitteln steigern kann, das können Interessierte sich von den Anbietern demonstrieren und erklären lassen.



Beim Betrachten von chromblitzenden US-Cars aus den 50er und 60er Jahren können die Autofreaks in Erinnerungen schwelgen. Fahranfängern stellen sich Fahrschulen vor. Hier kann man sich über rechtliche Vorschriften, Zeitumfänge und Preise informieren. Es wird auch das Angebot des Öffentlichen Personennahverkehrs (ÖPNV) vorgestellt. Heinz-Theo Angenvoort, Betriebsleiter Verkehr bei der Stadt Geldern, möchte die Besucher über die Angebote von Bahn, Bus und Taxibus informieren. So können die Besucher nicht nur einen Eindruck vom neuen Betreiber der Bahnlinie, der NordWestBahn bekommen, sie können auch den direkten Vergleich über die Entwicklung der Linienbusse in den letzten 40 Jahren bekommen, wenn sie den historischen Bus oder einen aktuellen Linienbus der Firma Auto-Dix besteigen. Auch motor- und muskelbetriebene Zweiräder können bestaunt werden. Für Motorradfans und Rollerfahrer werden nicht nur die neuesten Blickfänger vorgeführt, auch über Sicherheitszubehör und die passende Bekleidung können sich die Besucher informieren. Gelderner Fahrradhänd-



Damit der verkaufsoffene Sonntag für die Besucher zum rundum gelungenen Erlebnistag wird, bietet der Werbering Geldern den kleinsten Unterhaltung mit einem Kinderkarussell und den älteren auf der Bühne am Markt Live-Musik vom feinsten. Die gastronomischen Betriebe locken mit allerlei Leckereien, damit man sich von den Eindrücken erholen und es sich einfach gut gehen lassen kann.



Eine der besten Banken in NRW

# Neujahrsempfang der Volksbank an der Niers



Dr. Heiner Geißler fesselte mit seinem Vortrag „Politik und Moral“ die Zuhörer



Vorstandsmitglied Franz-Josef Vos berichtete den Gästen über das abgelaufene Geschäftsjahr und gab einen Ausblick auf 2010.

**Volksbank-Vorstandsmitglied Franz-Josef Vos freute sich über die sehr große Besucherzahl beim Neujahrsempfang der Bank, zu dem das Institut in die Gelderlandhalle eingeladen hatte.**

Das die Volksbank in 2009 ein sehr gutes Ergebnis erzielt hat, unterlegte Vos mit Zahlen. Dabei unterstrich das Vorstandsmitglied, dass die Volksbank an der Niers in der Region akzeptiert ist, dabei kerngesund ist und klare Perspektiven hat. Gängiger Gradmesser für die Entwicklung einer Bank sei die Bilanzsumme, so Vos. Diese sei 2009 auf mehr als 1,7 Milliarden Euro gestiegen, was einem Plus von 3,5 Prozent entspricht. Das Wachstum der Bank sei durch das Kreditge-



Klasse Unterhaltung boten Rebecca Carrington und Colin Brown

schäft getragen gewesen. Besonders stolz ist man bei der Volksbank an der Niers, dass die Zahl der Förderkredite im Geschäftsjahr auf 863 Stück angewachsen ist; das Volumen dieser Kredite stieg von 39,7 Mio Euro auf 72,4 Mio Euro. Damit gehörte die Volksbank an der Niers im Vorjahr zu den drei besten Banken in Nordrhein Westfalen.

Als prominenter Gastredner hielt Dr. Heiner Geißler die Besucher mit seinem Referat zum Thema „Politik und Moral“ in seinem Bann, ehe Rebecca Carrington und Colin Brown mit ihrem Programm „Me and My Cello“ für die lustige Abrundung des Programms sorgten.

## Anmeldetermine der weiterführenden Schulen in Geldern

**Gut besucht sind derzeit die Info-Veranstaltungen der verschiedenen weiterführenden Schulen in Geldern. Damit die Viertklässler und ihre Eltern entsprechend vorplanen können, hier die Anmeldetermine.**

**Geschwister-Scholl-Hauptschule**  
Montag, 1. 2. bis Freitag, 5. 2.  
von 8 bis 12 Uhr, telefonische Termine: 28 31 / 1 20 36

**Städtische Realschule „An der Fleuth“**  
Donnerstag, 18. 2. - Dienstag, 23. 2.,  
montags bis donnerstags  
von 8 - 13 Uhr und von 14 bis 16 Uhr,  
freitags von 8 bis 13 Uhr.  
Mittwoch, 17. 2. ist die Anmeldung  
bis 18 Uhr möglich.

**Bischöfliche Liebfrauen-Realschule**  
Dienstag, 2. 5. von 9 - 10.30 Uhr  
für die Veerter Martinischule  
Mittwoch, 3. 2. von 9 bis 10.30 Uhr  
für die St.-Antonius-Schule und  
die Albert-Schweitzer-Schule.  
Von 10.30 - 12 Uhr  
für die GSt.-Adelheid-Schule.  
Mittwoch, 3. 2. von 14 - 16 Uhr für  
die St.-Michael-Schule  
Am Donnerstag, 4. 2.  
für die Marienschule, Kapellen und  
die St.-Luzia-Schule, Walbeck

**Friedrich-Spee-Gymnasium**  
Freitag, 5. 2. - Donnerstag, 11. 2.  
durchgehend von 8 bis 16 Uhr und  
samstags von 9 bis 12 Uhr.

**Städtische Realschule „Am Westwall“**  
Montag, 8. 2. - Freitag, 12. 2.  
montags bis donnerstags von 8 bis  
12 Uhr und von 13 bis 16 Uhr sowie  
freitags von 8 bis 13 Uhr.

**Anne-Frank-Hauptschule**  
Montag, 22. 2. - Freitag, 26. 2. und  
von 8 bis 12 Uhr. Telefonische Terminabsprachen o 28 31 / 44 30.  
Die Reihenfolge des Eingangs ist kein Kriterium für die spätere Aufnahme an der gewünschten Schule. Eltern und Schüler können da-

her den gesamten Anmeldezeitraum nutzen.

Für die Anmeldung erforderlich sind das letzte Halbjahreszeugnis der Klasse 4 mit Schulformempfehlung, die Geburtsurkunde des Kindes und der Anmeldeschein. Die Realschule Am Westwall bittet zusätzlich um Vorlage der Zeugnisse ab Klasse 3. Für die Anmeldung an der Liebfrauenschule sind Geburts- und Taufurkunde oder das Familienstammbuch mitzubringen. Außerdem die letzten drei Zeugnisse mit Schulformempfehlung und Anmeldeschein. Rückfragen beantwortet das Amt für Jugend, Schule und Sport unter der Rufnummer o 28 31 / 39 88 09.





# Die Stromspar-Checker kommen

**Caritas, Stadt Geldern und Stadtwerke Geldern starten gemeinsam das Projekt „Stromspar-Check für einkommensschwache Haushalte“ und helfen damit dem Geldbeutel, Arbeitslosen und dem Klima.**

Veraltete Kühlschränke und Geschirrspüler, Fernseher oder Musikanlagen mit Standby-Schaltung, herkömmliche Glühbirnen statt Energiesparlampen und eine astronomische Stromrechnung – in fast jedem Haushalt schlummert viel Potenzial, um Energie und damit bares Geld zu sparen. Schließlich sind die Kosten für Strom und Gas in den letzten Jahren drastisch gestiegen. Gerade einkommensschwache Haushalte, die diese Mehrkosten besonders hart trifft, haben aber oftmals entweder nicht die Kenntnisse oder nicht die Möglichkeit, ihren Stromverbrauch zu senken. Rücklagen, um veraltete Haushaltsgeräte durch energieeffizientere zu

ersetzen, fehlen. Daher startet der Caritasverband Geldern-Kevelaer e.V. gemeinsam mit den Stadtwerken Geldern und der Stadt Geldern die Aktion „Stromspar-Check für einkommensschwache Haushalte“.

Im Rahmen des gleichnamigen Programms des Bundesumweltministeriums, des Deutschen Caritasverbandes und der Deutschen Energieagenturen ist der Caritasverband Geldern-Kevelaer e.V. assoziierter Partner für den Südkreis Kleve. Ziel dieser Aktion ist es, die Stromkosten – und damit auch den CO<sub>2</sub>-Ausstoß – in einkommensschwachen Haushalten um bis zu 20 Prozent zu senken. Dazu bildet der Caritasverband Stromsparhelfer aus, die in den Haushalten Stromfresser aufspüren und Tipps zum Energiesparen geben. Das besondere dabei:

Die Stromsparhelfer sind Menschen,

die arbeitslos sind und durch die Mitarbeit im Projekt weiter qualifiziert werden, um wieder im ersten Arbeitsmarkt Fuß zu fassen. Die Aktion „Stromspar-Check“ ist also zugleich eine sozial- und umweltpolitische Maßnahme.

len wir ganz konkret zur Armutsprävention beitragen und gleichzeitig Langzeitarbeitslosen eine Perspektive ermöglichen“, sagt Hermann Hengstermann, Vorstand des Caritasverbandes Geldern-Kevelaer e.V.

Zunächst werden fünf Stromsparhelfer ausgebildet. Diese werden ab Sommer in den Haushalten von Menschen, die Arbeitslosengeld, Sozialhilfe oder Wohngeld beziehen, und von Familien mit Kindern kostenlose Energiespar-Beratungen durchführen. Außerdem erhalten die Beratungshaushalte je nach Bedarf kostenlose Starterpakete,



„Es gibt in unserer Region Menschen, für die die Sorge um eine warme Wohnung zum Alltag gehört, oder die Angst haben müssen, dass ihnen der Strom abgestellt wird. Etwa jeder Dritte, der in unsere Schuldnerberatung kommt, hat Energieschulden. Mit der Aktion Stromspar-Check wol-

z.B. mit Energiesparlampen, schaltbaren Steckerleisten, TV-Abschalten oder Wasser sparenden Duschköpfen.

Weitere Informationen gibt es im FairKaufHaus der Caritas am Ostwall 3-5 in Geldern oder unter [www.stromspar-check.de](http://www.stromspar-check.de).

## Hallenhockey DM in Geldern Nachwuchsspielerinnen spielen um den Titel

Junge Sportler aus ganz Deutschland werden am dritten Februar-Wochenende die Turnhalle „Am Bollwerk“ in Geldern bevölkern. Denn am Samstag, 20., und Sonntag, 21. Februar, richtet der HC Eintracht Geldern die 40. Deutsche Hallenhockey-Meisterschaft der Mädchen A aus.

Für viele der 13- und 14-jährigen Spielerinnen sind es, wie auch für den Ausrichter, die ersten nationalen Titelkämpfe, an denen sie teilnehmen, und zugleich die Chance, für die U16-Nationalmannschaft gesichtet zu werden.

Für die Hockey-Abteilung aus Geldern ist es die erste Deutsche Meisterschaft, die sie ausrichtet. Zwar hatte der HCEG bereits dreimal die Endrunde um die Westdeutsche Meisterschaft bei den A- und B-Jugendlichen in die Sporthalle „An der Landwehr“ geholt. Doch in dieser Größenordnung hat es ein Turnier bislang noch nicht gegeben. „Wir haben uns um die

Ausrichtung beworben, um den Hockeysport in Geldern und Umgebung bekannter zu machen“, erklärt Daniel Buschmann, Abteilungsleiter des HCEG.

Der Eintritt sei an beiden Tagen frei, um viele Zuschauer in die Bollwerk-Halle zu locken. Als Hauptsponsor konnten die Gelderner die Volksbank an der Niers gewinnen. Für die Hockeyfans und daheim gebliebene Anhänger der Teams ist geplant, neben einem Ergebnisticker alle Spiele via Webcam live ins Internet zu stellen. Die Cafeteria des HCEG hält für die Zuschauer ein großes Angebot bereit.



## Bäderverein Walbeck bittet um Hilfe: Helfer für Walbecker Freibad gesucht

Auf der Suche nach engagierten Bürgerinnen und Bürgern ist der Bäderverein Waldfreibad Walbeck. Der Verein weist darauf hin, dass das Waldfreibad nur durch die Hilfe von vielen Freiwilligen vor der Schließung bewahrt werden konnte. Dennoch sei es eine stetige Herausforderung, so eine schöne Freizeitanlage, die eine Größe von 73000 Quadratmetern aufweist, ständig zu pflegen. René de Jong, Vorsitzender des Walbecker Bädervereins: „Wir benötigen neue Mitglieder im Förderverein, die uns helfen, das Bad mit guten Ideen weiter voran zu bringen.“

Das Waldfreibad bietet:

- 50m Sportbecken mit 8 Bahnen
- 1000m² Mehrzweckbecken
- Sprungbecken
- Planschbecken
- Liegewiese in der Größe von zehn Fußballfeldern
- Beachvolleyballfeld

Die Umgebung bietet:

- 40 Wohnmobilplätze mit Qualitätssiegel „TopPlatz“
- weitläufige Wanderwege
- 480 kostenlose Parkplätze

Wer Interesse hat, sich im Waldfreibad zu engagieren, wendet sich bitte an Detlef Düring. Tel. 0 28 31 / 8 60 31.



**„Qualität bis ins kleinste Detail“**

**Anne Schimmelfennig**  
Hartstr. 4-6  
47608 Geldern  
Telefon: 0 28 31 / 81 77

**Öffnungszeiten:**  
Mo-Fr: 9.30 - 18.30  
Sa: 9.30 - 14.00

## Landcafé Steudle

Montag bis Freitag: 14.00 bis 18.00 Uhr  
Samstag, Sonntag und Feiertags: 9.30 bis 18.00 Uhr  
**Dienstag: Ruhetag**

Samstag, Sonntag und Feiertags: Frühstücksbuffet.  
Täglich Frühstücksbuffet für Gruppen ab 10 Personen bei Voranmeldung.  
Täglich Kuchenverkauf & Kuchenlieferung zu allen Anlässen.

Feiern Sie Ihren Geburtstag oder Ihre Nachbarschaftsfeier in gemütlicher Atmosphäre im „Landcafé Steudle“!  
Gästeterrasse - Großer Parkplatz

Hanrathsweg 3 (Ecke Meisterweg) · 47608 Geldern-Vernum · Telefon: 0 28 31 / 9 76 89 65  
[www.landcafe-steudle.de](http://www.landcafe-steudle.de)

**TherapieZentrumGeldern van HEES**  
Prävention - Therapie und Rehabilitation  
Zentrum für Schmerzphysiotherapie

- ✓ Physiotherapie/Krankengymnastik
- ✓ **Schmerzphysiotherapie**
- ✓ Krankengymnastik am Gerät
- ✓ Manualtherapie Therapie nach Bobath
- ✓ med. Massagen aller Art
- ✓ Lymphdrainage und Ödemtherapie
- ✓ Fußreflexzonenmassage
- ✓ Wärme-/Kältetherapie
- ✓ Gruppenbehandlungen



Hartstr. 1-3  
47608 Geldern  
Tel. 0 28 31 - 97 65 63  
Fax 0 28 31 - 13 27 30  
e-Mail: info@tztg-fit.de  
[www.tztg-fit.de](http://www.tztg-fit.de)

- ✓ Hausbesuche
- ✓ Golfphysiotherapie/Golfphysiotherapeuten
- ✓ Rehabilitationssport
- ✓ Präventions- und Fitneßangebote

**Öffnungszeiten:**  
Mo.-Fr. 7.00 bis 20.00 Uhr  
Sa. 9.00 bis 13.00 Uhr und nach Vereinbarung



**premio** Reifen-Service

## Zum 1/2 Preis tanken!

## Rüsten Sie Ihr Auto auf Autogas um!



- **Ab 49,- €**  
(monatliche Rate bei einer Finanzierung der Santander Consumer Bank, effekt. Zinssatz 9,9%, 72 Monate. Kreditrichtlinien der S.C.B. müssen erfüllt werden)
- **günstiger tanken**
- **ca. doppelte Reichweite mit bivalentem Antrieb**
- **gleiche Motorleistung**
- **umweltschonend**

**Wir kümmern uns um Einbau und TÜV-Abnahme – fragen Sie uns, wir informieren Sie gern.**

Premio - Die machen das!

**Reifen Dercks GmbH**  
Zeppelin Str. 39 · 47608 Geldern · Tel. 02831/86466 · Web: [www.dercks-reifen.de](http://www.dercks-reifen.de)



**Gelderner Krankenhaus investiert in neueste Computertechnik:**

# Digitales Röntgen und Kernspintomograph



**Das hätte selbst der Nobelpreisträger Wilhelm Konrad Röntgen so nicht vorhergesehen. Die nach dem Physiker benannten Geräte entwickelten sich im Laufe der Jahrzehnte von einfachen Durchleuchtungsapparaten zu wahren Hochleistungssystemen. Während die Röntgendosis für viele Untersuchungen auf ein Minimum sank, stieg die Qualität der Aufnahmen, Kontrast und Schärfe nahmen zu.**

Nachdem die Computertomographie und die Durchleuchtung schon seit vielen Jahren digitale Bilder erzeugen, wurden die konventionellen Röntgenaufnahmen - zum Beispiel des Skeletts - in Geldern noch durch Film-/Folienkombination erstellt. Der erste Schritt zur Digitalisierung in der Radiologie des Gelderner Krankenhauses wurde vor einem Jahr mit Einführung der Speicherfolientechnik gemacht. Nach der rechtlichen Bestätigung, dass die Zulassung der ambulanten Radiologie beim Krankenhaus an der Clemensstraße in Geldern bleibt, konnte die technische Erneuerung der Abteilung fortgesetzt werden.

## Sekundenschnelles Bild

Die Chefarztin der Radiologie und Nuklearmedizin, Dr. Cordula Dohmen, erläutert das digitale Röntgen: „Der nächste Schritt ist jetzt, auch noch den Zwischenschritt der Speicherfolie auszulassen. Mittels der sogenannten Detektortechnik werden die Röntgenquanten des Strahlenbildes direkt in elektrische Signale übertragen. In Sekundenschnelle haben wir durch die automatische Sofortbearbeitung das digitale Bild auf dem Bildschirm-Arbeitsplatz.“ Wo liegen konkret die Vorteile dieses Systems? Die Radiologin zählt auf, dass das umständliche Kassetten-

wechseln nun der Vergangenheit angehören. In rascher Folge erlauben der neue Buckytisch und das Rasterwandstativ, Röntgenbilder des Patienten vom Skelett, des Brustkorbs und des Bauchraums in exzellenter Bildqualität herzustellen und im digitalen Bildarchivierungssystem (PACS) zu archivieren. Das digitale Informationssystem begleitet den Patienten von der Anmeldung im

Krankenhaus bis zum Befund und kann bequem von jeder Fachrichtung abgerufen werden. Werden Unterlagen vom Krankenhaus vom Hausarzt angefordert, können die Patienten ihr Röntgenbild jederzeit in Form einer CD bequem transportieren.

## Verkürzte Wartezeiten

Dr. Dohmen: „Für den Patienten wirkt sich das digitale Röntgen insofern positiv aus, dass die Wartezeiten sich nach der Röntgenaufnahme deutlich verkürzen. Durch die Möglichkeiten der Bildnachbearbeitung gibt es außerdem praktisch keine Fehlaufnahmen. Über eine durchdachte Dosisberechnung wird auch der Strahlenschutz berücksichtigt.“ Übrigens, die Strahlendosis einer Schädelaufnahme beispielsweise, ist heutzutage in der Regel nur halb so belastend wie ein achtstündiger Urlaubsflug.

Für die Zukunft ist geplant, die Röntgenabteilung im Erd-

geschoss des Krankenhauses einzurichten. Dies bedeutet für den Patienten, der ambulant oder über die neue interdisziplinäre Aufnahmestation zum Röntgen überwiesen wird, kürzere Wege an zentraler Position. Zurzeit werden die Räume und die Einrichtung der neuen Röntgenabteilung im Erdgeschoss geplant. Hier soll dann der Kernspintomograph ab der zweiten Hälfte des Jahres 2010 seinen Platz finden. Damit wäre die diagnostische Ausstattung des St.-Clemens-Hospitals und der Abteilung Radiologie des Gelderland MVZ auf zeitgemäßem Stand.



Am Sonntag, 21. Februar:

## „Die Muschelsucher“



Seit sie ein wertvolles Gemälde im Besitz ihrer Mutter vermuten, interessieren sich die Kinder wieder für Penelopes Leben.

Das Publikum zum Lachen und zum Weinen verführen möchte die Burghofbühne Dinslaken mit dem packenden Familiendrama „Die Muschelsucher“, das sie am Sonntag, 21. Februar, ab 20 Uhr auf die Bühne der Aula im Lise-Meitner-Gymnasium bringt. Dafür bürgt eigentlich schon die prominente Autorin. Rosamunde Pilcher.

Die hatte schon immer eine Vorliebe für „Menschen, die sich lieben und die sich untreu sind, die falsche Entscheidungen treffen und sich dafür verantworten“. Der Pilcher-Roman „Die Muschelsucher“ wird in dem Schauspiel von Terence Brady und Charlotte Bingham in einer unterhaltsamen Bühnenfassung in der Gelderner Aula zu sehen sein. Die Geschichte einer großen, unglücklichen Liebe - fernab von Kitsch und Klischees - liefert den Stoff für bestes Theater, das um die Gunst der Zuschauer buhlt.

Der Roman „Die Muschelsucher“ erschien 1987 und verhalf Rosamunde Pilcher zum internationalen Durchbruch. Nach der erfolgreichen Verfilmung mit Vanessa Redgrave und Maximilian Schell hat nun die Bühnenfassung das Zeug, den Erfolg des Originals fortzusetzen. Ein packendes Familiendrama und die Geschichte einer großen, unglücklichen Liebe - fernab von Kitsch und Klischees.

Karten gibt es im Preisrahmen von 8 bis 11 Euro bei Bücher Keuck, an der Info-Theke des Bürgerbüros und an der Abendkasse.

Freitag 5. März 2010 20 Uhr  
**Jean-Claude Séférián**  
Französische Chansons



Jean-Claude Séférián ist ein authentischer Protagonist des französischen Chansons. Neben der eigenständigen Interpretation klassischer Chansons ist Jean-Claude Séférián ein geschätzter Komponist und Interpret eigener Chansons - damit bisher vor allem in Frankreich bekannt. Durch teils frech-fröhliche, teils sehnsuchtsvoll-melancholische Melodien gelingt es Séférián, ein

breites Spektrum an Eindrücken, Gefühlen, Bildern und Stimmungen zu vermitteln.

„Creme de la Creme“,  
Tonhalle, Kreismusikschule,  
Geldern, Boeckelner Weg 2  
Vorverkauf: Bücherkoffer,  
bücher keuck  
Kosmetikstudio Schüssler

Montag, 8. Febr. 2010 20 Uhr  
**Kabarett mit Carmela de Feo**  
»La Signora „Sei mein“«

Sie ist der heißeste Flirt seit der Erfindung des Akkordeons und sie weiß, was sie will. Wenn La Signora auf Partnersuche geht, werden Mann die Beine weich. Sexy Haarnetz, schwarze Bluse, schwarzer knöchellanger Rock und der unverwechselbare Schönheitsfleck auf der Wange - so heiß wie diese modische Offenbarung war zuvor nur Marilyn Monroe.

Am 21. März in der Gelderner Aula:

## Geschichten von Mama und Papa

Mit der Komödie „Geschichten von Mama und Papa“ ist das Theater am Kurfürstendamm am Sonntag, 21. März, zu Gast in Geldern. Um 20 Uhr hebt sich in der Aula im Lise-Meitner-Gymnasium der Vorhang für das humorvolle Stück von Alfonso Paso. Regie-Altmeister Wolfgang Spier inszenierte eine Komödie voller Pointen, die nicht nur über die Liebe im Alter zu berichten weiß.

Es geht um das Leben von Dolores und Fernando. Beide sind über 60, verwitwet, leiden unter Depressionen und ihr Hausarzt attestiert den beiden die Diagnose: „Akute Vereinsamung“.

Eines Tages lernen sie sich im Wartezimmer kennen. Und schließlich verlieben sich Dolores und Fernando. Die Liebe wirkt Wunder: Aus einsamen Rentnern werden lebensfrohe graue Panther. Das Glück ist perfekt - wären da nur nicht die Tochter von Dolores und der Sohn von Fernando.

Für Dolores und Fernando ein Problem: Wie sollen sie die Kinder von der Lebensnotwendigkeit der Liebe überzeugen?

Karten für dieses Theatervergnügen gibt es zu Preisen von 8 bis 11 Euro bei Bücher Keuck, an der Info-Theke des Bürgerbüros und an der Abendkasse.



Glanzrollen für Anita Kupsch und Achim Wolf, die sich als Dolores und Fernando im Wartezimmer ihres Arztes kennen lernen.



Gnadenlos umschwärmt sie Akkordeon spielend und singend

die begehrten Testosteron-Träger: Sei mein, mein Sein, das Unmögliche wird möglich, das Mögliche wird unmöglich - diese Venus bringt alles und jeden um den Verstand. Es gibt kein Entkommen, denn La Signora ist gnadenlos, geht dahin, wo es weh tut, mitten ins Publikum.

Tonhalle, Kreismusikschule,  
Geldern, Boeckelner Weg 2  
Vorverkauf: Bücherkoffer,  
bücher keuck  
Kosmetikstudio Schüssler

Inh. Bruno Hüskes

1786  
**P.J. VALCKENBERG**  
WORMS AM RHEIN

Harttor 29/31 · 47608 Geldern  
Tel. 0 28 31/24 62  
Fax 0 28 31/9 85 25  
www.wein-und-tabakhaus.de  
info@wein-und-tabakhaus.de



Anzeige

## Falsche Überweisung - Risiko trägt der Bankkunde

Einmal vertippt, eine falsche Zahl geschrieben und schon kann das Geld auf Nimmer-Wiedersehen verschwunden sein.

Bisher lag das Risiko für eine fehlerhafte Überweisung nur bei Online-Überweisungen beim Kunden selbst. Dies gilt jetzt auch bei Überweisungsformularen und Überweisungen am Bankterminal.

Bisher war die Bank verpflichtet, einen Abgleich der Kontonummer und des Empfängernamens durchzuführen. Jetzt haftet der Kunde selbst für unrichtige Angaben auf dem Überweisungsformular. Es kann passieren, dass das falsch überwiesene Geld endgültig weg ist. Der falsche Empfänger ist zwar verpflichtet, den Betrag zu erstatten. Es gibt aber immer wieder Fälle, in denen das Geld bereits ausgegeben wurde oder der Empfänger zahlungsunfähig ist.

Auch Möglichkeit des Widerrufs von Überweisungen wurde eingeschränkt. War es früher möglich, die Überweisung zu widerrufen, bis der Auftrag von der Bank ausgeführt wurde, ist dies heute nicht mehr möglich. Wenn der Überweisungsauftrag der Bank zugegangen ist, kann er nicht mehr widerrufen werden.

Auch bei Verlust und Missbrauch der Bankkarte gibt es Änderungen.

Viele Kreditinstitute verlangen jetzt bei Diebstahl oder Verlust der Karte ab der Kartensperrung einen Betrag i. H. v. 150,00 EUR. Dies gilt unabhängig von der Frage, ob der Kunde sich schuldhaft verhalten hat und für den Diebstahl oder den Missbrauch verantwortlich ist.

Diese Haftungsregelung erfasst allerdings nicht die Fälle, in denen Geldautomaten manipuliert und Kopien von den Karten gefertigt werden. Einige Banken versuchen auch dieses Risiko auf den Kunden abzuwälzen und haben eine Haftung des Kunden bis zu 150,00 EUR in ihren AGB verankert.

Beachten Sie bitte: Ein Kartenverlust oder der Verlust der Zugangsdaten für das Online-Banking muss unverzüglich gemeldet werden, da ansonsten der Schaden möglicherweise vollständig vom Kunden zu tragen ist.

Jürgen Verhoeven  
Rechtsanwalt



Guter Rat vom Rechtsanwalt



Denk positiv  
Think positive  
Denk positief

## Geldern eine Stadt der Vereine !

Denke positiv und du kannst viel bewegen vor allen Dingen in der Vereinsarbeit.

Ich bin in sehr jungen Jahren mit meinen Eltern und meinen Geschwistern nach Geldern-Kapellen gezogen. Damals war Kapellen noch eine recht kleine Ortschaft. Aber gab schon immer ein großes Vereinsangebot. Wenn man sich für einen oder mehrere Vereine interessiert, ist es leicht, sich an der Vereinsarbeit zu beteiligen. Man wird in jedem Verein freundlich aufgenommen und integriert. Es ist auch kein Problem, als junger Mensch Verantwortung übertragen zu bekommen. 1990 war ich bei der Gründung der Pfadfinder St. Georg Stamm Kapellen beteiligt, die damals eine kleine Gruppe von 16 Jugendlichen im Alter von 15 Jahren und 6 Gruppenleitern im Alter von ca. 20 Jahren waren. Dieser Stamm hat sich in den vergangenen 20 Jahren auf die ansehnliche Zahl von 248 Mitgliedern gesteigert. Im Alter von 18 Jahren kann man bei den Pfadfindern Gruppenleiter werden .

1993 bin ich in den aktiven Dienst der Freiwilligen Feuerwehr eingetreten. Man besucht als Feuerwehrmann zahlreiche Grundlehrgänge. Wenn man diese positiv bestanden hat, wird man befördert. Darüber hinaus kann man noch zahlreiche Weiterbildungsmaßnahmen besuchen und die Erfolgsleiter aufsteigen.

Nachdem ich 9 Jahre Botenjunge für die Kapellener Karnevalsgemeinschaft 1963 e.V. war, in der mein Vater viele Jahre als Beisitzer, Schriftführer und Vize-Präsident tätig war, wurde ich 1990 als Beisitzer in den Vorstand gewählt. Im Jahre 2000 wurde zum Vize-Präsident gewählt, nachdem unser langjähriger Präsident viel zu früh verstorben ist.

Im Jahr 2006 trat unser Vorstand zurück, damit ein jüngerer Vorstand in die Verantwortung genommen werden kann. So wurde ich zum Präsidenten der KKG Kapellen gewählt. Unser Vorstand, der mittlerweile auf 9 Mitglieder gewachsen ist, hat ein Durchschnittsalter von 40 Jahren. Wir organisieren den großen Karnevalsumzug, der dieses Jahr schon zum 47. Mal durch unsere Ortschaft zieht.

Da die KKG Kapellen auch Mitglied der Vereinsgemeinschaft ist, werde ich als Präsident zu den Versammlungen der Vereinsgemeinschaft eingeladen. Bei diesen Versammlungen wird über das Vereinsleben, die Jugendarbeit und die Aktivitäten im Dorf gesprochen und diskutiert. Durch die enge Zusammenarbeit der Vereine und die Unterstützung der Stadt Geldern konnten wir schon viele große Projekte in Kapellen realisieren.

Ich denke positiv und kann vieles in der Gemeinschaft bewegen.

Mit karnevalistischem Gruß

Ihr Thorsten Crom

## INDUSTRIETHERMOGRAPHIE CÜRVERS



Rohrbruchortung  
Isolationsüberprüfung  
Lokalisierung von  
Elektroübergangswiderständen

Gebäudethermographie  
- auch für den Energiepass

Cürvers Industriethermographie GmbH & Co. KG · Maasstr. 5  
47608 Geldern-Walbeck · Tel. 0 28 31 / 98 06 50 · Fax: 0 28 31 / 8 85 78  
www.cuervers.com · info@cuervers.com

Reinigung  
Schleifen von Natursteinen  
Dienstleistungen

**aktiv** plus  
Gebäudereinigung & Dienstleistung

aktivplus Dienstleistungs GmbH  
Zeppelinstr. 18 · 47608 Geldern

Telefon: 02831 9736909  
Telefax: 02831 9736910

E-mail: ABoersma@t-online.de  
www.aktiv-plus.eu



MOODY  
INTERNATIONAL  
DIN EN ISO 9001:2000



Gastgeber aus Leidenschaft

## Karneval in den Lindenstubben

**Große Altweiber-Party**  
Donnerstag ab 11.11 Uhr  
Altweiberfrühschoppen  
ab 18.00 Uhr Möhneball.

**Frikadellen-Ball**  
Karnevals-Freitag ab 19.11 Uhr  
Büttenabend für alle  
Nachbarschaften.

**Karnevals-Sonntag nach dem Zug**  
zügig in die Lindenstubben!  
Piraten-Party mit Captain Willi  
feiern bis die Linden wackeln.



Kostenloses Wurfmaterial - mehr Infos  
unter [www.karneval-in-geldern.de](http://www.karneval-in-geldern.de)

**Aschermittwoch**  
ab 12.00 Uhr und ab 18.00 Uhr  
traditionelles Fischbuffet.

## „Alte Boeckelter Schule“

21.02. ab 18 Uhr : Irish Session  
21.03. ab 18 Uhr : Irish Session  
26.03. ab 18 Uhr : Quasi Tutto -  
Antipasti und Gesang

### Termine

6./7. Februar: Messe Rheinberg  
30. April: Tanz in den Mai  
13. Mai: Komm ins Vaterland!

Weitere Infos finden Sie unter  
[www.restaurant-lindenstubben.de](http://www.restaurant-lindenstubben.de)



## Restaurant Lindenstubben

Stauffenbergstraße 37  
47608 Geldern · Tel. 0 28 31 40 40  
[www.restaurant-lindenstubben.de](http://www.restaurant-lindenstubben.de)  
[info@restaurant-lindenstubben.de](mailto:info@restaurant-lindenstubben.de)

## Karneval in Geldern im Februar 2010

5.2.2010 - 19.11 Uhr  
**Kappensitzung Blau-Weiß Hartefeld**  
Saalbau „Zur Schmiede“, Hartefeld

6.2.2010 - 18.11 Uhr  
**Büttenabend des VVK**  
VVK-Arena in der Tennishalle, Veert

6.2.2010 - 19.11 Uhr  
**Büttenabend in Pont**  
Turnhalle, Pont

6.2.2010 - 19.11 Uhr  
**Kappensitzung Blau-Weiß Hartefeld**  
Saalbau „Zur Schmiede“, Hartefeld

7.2.2010 - 10 bis 12 Uhr  
**Lebenshilfe Frühstück für Jedermann**  
Blue Point, Bahnhofstraße 31, Geldern

7.2.2010 - 14.11 bis 18.11 Uhr  
**47. Großer Karnevalsumzug in Kapellen**  
Ortschaft Kapellen

11.2.2010 - 11.11 Uhr  
**Große Altweiberparty**  
Restaurant Lindenstubben, Geldern

11.2.2010 - 20.11 Uhr  
**Altweiber - Prinzentreffen VVK**  
Gaststätte „Alt Veert“, Veert

12.2.2010 - 19.11 Uhr  
**Frikadellenball**  
Restaurant Lindenstubben, Geldern

13.2.2010 - 14.11 Uhr  
**Karnevalszug in Veert**  
Ortschaft Veert

13.2.2010 - 19.11 Uhr  
**Kappensitzung KCA Rote Rose**  
Bürgersaal Lange Straße, Kapellen

13.2.2010 - 20.11 Uhr  
**„Karneval etwas anders“**  
Saalbau „Zur Schmiede“, Hartefeld

14.2.2010 - 14.11 Uhr  
**39. Gelderner Kinderkarnevalszug**  
Ortschaft Geldern

14.2.2010 - 15 Uhr  
**„Feiern bis die Linde wackelt“**  
Restaurant Lindenstubben, Geldern

15.2.2010 - 13.11 Uhr  
**Rosenmontagszug in Hartefeld**  
Ortschaft Hartefeld

Drucker •  
Druckerpatronen •

Passbilder •  
Bewerbungsbilder •

Digital-Foto-Service  
sofort zum Mitnehmen •

( auf echtem Fotopapier in matt oder glänzend )

Fußgängerzone • Geldern



## Diese Apotheken helfen Ihnen am Wochenende

### Februar 2010

**Samstag, 6. Februar**  
Engel-Apotheke, Kevelaer  
Martinus-Apotheke, Veert

**Sonntag, 7. Februar**  
Barbara-Apotheke, Geldern  
Hubertus-Apotheke, Sevelen

**Altweiber-Donnerstag, 11. Februar**  
Galenus-Apotheke, Geldern  
Löwen-Apotheke, Issum

**Samstag, 13. Februar**  
Kapuziner-Apotheke, Geldern  
Marien-Apotheke, Nieuwerkerk

**Sonntag, 14. Februar**  
Regenbogen-Apotheke, Kevelaer  
Linden-Apotheke, Walbeck

**Rosenmontag, 15. Februar**  
Südwall-Apotheke, Geldern  
Mühlen-Apotheke, Rheurdt

**Karnevalsdienstag, 16. Februar**  
Stern-Apotheke, Kevelaer  
Markt-Apotheke, Straelen

**Aschermittwoch, 17. Februar**  
Dorf-Apotheke, Walbeck  
Urbanus-Apotheke, Winnekendonk

**Samstag, 20. Februar**  
Hubertus-Apotheke, Kevelaer  
Adler-Apotheke, Straelen

**Sonntag, 21. Februar**  
Drachen-Apotheke, Geldern

**Samstag, 27. Februar**  
Südwall-Apotheke, Geldern  
Mühlen-Apotheke, Rheurdt

**Sonntag, 28. Februar**  
Stern-Apotheke, Kevelaer  
Markt-Apotheke, Straelen

### März 2010

**Samstag, 6. März**  
Marien-Apotheke, Kevelaer  
Dorf-Apotheke, Kapellen

**Sonntag, 7. März**  
Galenus-Apotheke, Geldern  
Löwen-Apotheke, Issum

**Samstag, 13. März**  
Dorf-Apotheke, Walbeck  
Urbanus-Apotheke, Winnekendonk

**Sonntag, 14. März**  
Engel-Apotheke, Kevelaer  
Martinus-Apotheke, Veert

**Samstag, 20. März**  
Rathaus-Apotheke, Kevelaer  
Adler-Apotheke, Straelen

**Sonntag, 21. März**  
Kapuziner-Apotheke, Geldern  
Marien-Apotheke, Nieuwerkerk

**Samstag, 27. März**  
Barbara-Apotheke, Geldern  
Hubertus-Apotheke, Sevelen

**Sonntag, 28. März**  
Hubertus-Apotheke, Kevelaer  
Adler-Apotheke, Straelen

## Notdienstnummern:

Ärztlicher Notdienst 0180-50 44 100  
Zahnarzt Notdienst 0180-59 86 700

## Veranstaltungen im Februar:

Jeden Dienstag und Freitag von 7 bis 13  
Uhr wird das Angebot in der Gelderner  
Innenstadt durch den Wochenmarkt  
bereichert. Ein begrenztes Markangebot  
gibt es auch in den Ortschaften:  
**Hartefeld:** samstags von 7 bis 13 Uhr  
**Kapellen:** dienstags, freitags und  
samstags von 7 bis 13 Uhr  
**Lüllingen:** samstags von 8 bis 13 Uhr  
**Walbeck:** donnerstags von 7 bis 14 Uhr

3.2.2010 - 15 bis 16.30 Uhr  
**Klein aber Ohooo!**

**Ein Bilderbuchkino für alle  
Kindergartenkinder**  
Öffentliche Bücherei, Kirchplatz,

4.2.2010 - 16 bis 19.30 Uhr  
**Blutspende in Walbeck**  
Katholisches Pfarrheim, Walbeck

5.2.2010 - 19 Uhr  
**Informationsabend der Hebammen  
mit Hausbesichtigung**  
Geburtshaus Villa Dullstein, Geldern

7.2.2010 - 10 bis 12 Uhr  
**Lebenshilfe Frühstück für Jedermann**  
Blue Point, Bahnhofstraße 31, Geldern

11.2.2010 - 20 Uhr  
**Ärzte informieren:  
„Bauchschmerzen im Kindesalter“**  
St.-Clemens-Hospital, Geldern

12.2.2010 - 21 Uhr  
**„Pam Pam Revival Party“**  
mit DJ Wolfgang Voss, E-dry, Veert

13.2.2010 - 13.30  
**Wanderung mit dem Kneippverein**  
Treff: Parkplatz Stadtverwaltung,  
Ziel: Wanderung durch die Umge-  
bung von Geldern

16.2.2010 - 18.30 Uhr bis 20 Uhr  
**Kneipp-Verein-Geldern präsentiert:  
Vortrag zum Thema „Klangmassage“**  
Restaurant Lindenstubben, Geldern

19.2.2010 - 19 Uhr  
**Tolkien Stammtisch Linker Niederrhein**  
Haus Dorenkamp, Geldern

20. bis 21.2.2010  
**Hockey-Club Eintracht präsentiert:  
Deutsche Hallenhockeymeisterschaft  
Mädchen A**  
Sporthalle Am Bollwerk, Geldern

20.2.2010 - 14 Uhr  
**Pool-Billard in der 2. Bundesliga  
PBC Joker Geldern vs. PBC Kamp-Lintfort**  
PBC Clubheim, Schlossstraße 2a, Geldern

21. und 28.2.2010 - 11 bis 13 Uhr  
**Kartenvorverkauf für das Stück  
„Alles nur Theater“ der Laienspiel-  
gruppe St.-Michael-Bruderschaft  
Baersdonk**  
Getzemannshof, Baersdonk 43, Geldern

21.2.2010 - 17.30 Uhr  
**Volleyball in der Oberliga  
VC Eintracht vs. VC Bottrop 90**  
Sporthalle An der Landwehr, Geldern

21.2.2010 - 20 Uhr  
**„Die Muschelsucher“**  
Schauspiel von Terence Brady und  
Charlotte Bringham nach dem  
Roman von Rosamunde Pilcher  
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium,

23.2.2010 - 8 bis 20 Uhr  
**Fahrt mit dem Kneipp-Verein Geldern:  
Besichtigung der Heinsberger  
Strickerei Räder**

**Ihr Gelderner Blumenfachgeschäft**  
Blumenschmuck u. Geschenkideen zu jedem Anlass

Friedhofsgärtnerei | Garten- u. Landschaftsbau  
Grabgestaltung und Grabpflege | Gartengestaltung und Gartenpflege



**VELMANS**  
BLUMEN

Am Friedhof 6 | Tel. 02831 4530  
47608 Geldern | Fax 02831 4578



**27.2.2010 - 13.30 Uhr**  
**Wanderung mit dem Kneippverein**  
Treff: Parkplatz Stadtverwaltung,  
Ziel: Durch die Wankumer Heide

**28.2.2010 - 17 Uhr**  
**„Chormedy“**  
**Konzert des Chores 1847 Geldern**  
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium

## Veranstaltungen im März

**3.3.2010 - 15 bis 16 Uhr**  
**Barbara Zoschke in der Bücherei**  
Öffentliche Bücherei, Kirchplatz, Geldern

**3.3.2010 - 17 bis 20 Uhr**  
**Blutspende in Kapellen**  
Haagsches Haus, Kapellen

**3.3.2010 - 19.30 Uhr**  
**Ärzte informieren: Vortrag**  
**„Die endoskopisch komplette**  
**Entfernung der Gebärmutter“**  
St.-Clemens-Hospital, Geldern

**5. bis 19.3.2010**  
**Kunstverein präsentiert: Exlibris-Aus-**  
**stellung „Rund ums Theater“**  
Filiale am Markt der Sparkasse Krefeld,

**5.3.2010 - 19 Uhr**  
**Informationsabend der Hebammen**  
**mit Hausbesichtigung**  
Geburtshaus Villa Dullstein, Geldern

**5.3.2010 - 20 Uhr**  
**Kunstverein präsentiert: „Crème de la**  
**Crème“ Französischer Chansonabend**  
**mit Jean-Claude Séférian**  
Tonhalle der Kreismusikschule  
am Boeckelter Weg, Geldern

**6.3.2010 - 15 bis 16.30 Uhr**  
**Peterchens Mondfahrt**  
Singspiel des Kinderchores  
St. Maria-Magdalena  
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium

**6.3.2010 - 17.30 Uhr**  
**Volleyball in der Oberliga**  
**VC Eintracht vs. Moerser SC**  
Sporthalle am Bollwerk, Geldern

**7.3.2010 - 10 bis 12 Uhr**  
**Lebenshilfe Frühstück für Jedermann**  
Blue Point, Bahnhofstraße 31, Geldern

**7.3.2010**  
**14 bis 15.30 Uhr und 16.30 bis 18 Uhr**  
**Peterchens Mondfahrt**  
Singspiel des Kinderchores  
St. Maria-Magdalena  
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium

**7.3.2010 - 19 Uhr**  
**„Alles nur Theater“**  
Laienspielgruppe St.-Michael-Bruder-  
schaft Baersdonk  
Getzemannshof, Baersdonk 43, Geldern

**10.3.2010 - 18 bis 19 Uhr**  
**Kneipp-Verein lädt ein:**  
**Vortrag zum Thema Hautkrebs**  
**von Frau Hanna Paschke**  
Restaurant Lindenstuben, Geldern

**10.3.2010 - 19 Uhr**  
**Infoabend für werdende Eltern mit**  
**Kreißsaalführung**  
St.-Clemens-Hospital, Geldern

**12.3.2010 - 21 Uhr**  
**Pam-Pam-Revival-Party**  
mit DJ Wolfgang Voss, E-dry, Veert

**13. März 2010 - 10-16 Uhr**  
**Bau- und Handwerkermesse**  
Ausstellung und Vorführungen  
von 12 Fachbetrieben des Baugewerbes  
Schreinerei Bergers, Am Pannofen 45,  
in Geldern

**13.3.2010 - 10 bis 13 Uhr**  
**Kinder- und Spielsachenbörse**  
Halle Dams, Neerpont

**13.3.2010 - 13.30 Uhr**  
**Wanderung mit dem Kneippverein**  
Treff: Parkplatz Stadtverwaltung,  
Ziel: Lithard Kühlen in Rheurdt

**13.3.2010 - 14 Uhr**  
**Pool-Billard in der 2. Bundesliga**  
**PBC Joker Geldern vs. BC Blues**  
**Brothers**  
PBC Clubheim, Schlossstraße 2a, Gel-  
dern

**13.3.2010 - 20 Uhr**  
**Schauspiel „Alles nur Theater“**  
Laienspielgruppe St.-Michael-Bruder-  
schaft Baersdonk  
Getzemannshof, Baersdonk 43, Geldern

**14.3.2010 - 11 Uhr**  
**Pool-Billard in der 2. Bundesliga**  
**PBC Joker Geldern vs. PBC Schwerte**  
PBC Clubheim, Schlossstr. 2a, Geldern

**klein**

**Zimmerei - Holzbau**  
**Dachdeckerei**

Martinstraße 58  
47608 Geldern-Veert

Telefon (02831) 59 70  
Telefax (02831) 9 81 68  
Mail klein.zimmerei@t-online.de  
Internet www.klein-zimmerei.de



*Meisterleistung  
aus einer Hand*

- Dachstühle
- Holzhäuser
- Überdachungen
- Carpots
- Dachgauben
- Pergolen
- Holzschutzarbeiten
- Kranverleih
- Bedachungen
- Flachdächer
- Klempnerarbeiten
- Reparaturdienst
- Dachflächenfenster
- Wärmedämmung
- Fassadenverkleidung
- Dachsanierung

## Kompetenz und Erfahrung: Seit 23 Jahren helfen wir Schülern in Geldern, Westwall 23

Preiswerte Nachhilfe und  
Hausaufgabenbetreuung  
in Kleingruppen und im  
Einzelunterricht.

**Lerntreff**  
*echt cool!* **Pauli**



Beratung u. Anmeldung: Mo.-Fr. 15.00 - 17.30 Uhr · Westwall 23 · 47608 Geldern · Tel.: 0 28 31 - 89 802

**14.3.2010 - 14.30 Uhr**  
**Seniorenachmittag in Pont**  
Turnhalle, Pont

**14.3.2010 - 17 bis 18 Uhr**  
**Geistliches Konzert:**  
**„Der Schmerzenskuss“**  
Pfarrkirche St. Maria Magdalena, Gel-  
dern

**14.3.2010 - 19 Uhr**  
**Schauspiel „Alles nur Theater“**  
der Laienspielgruppe St.-Michael-Bru-  
derschaft Baersdonk  
Getzemannshof, Baersdonk 43, Gel-  
dern

**14.3.2010 - 19 Uhr**  
**„Musical-Fieber“**  
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium

**16.3.2010 - 19 Uhr**  
**Ärzte informieren:**  
**Vortrag „Multiple Sklerose“**  
St.-Clemens-Hospital, Geldern

**17.3.2010 - 16 bis 20 Uhr**  
**Blutspende in Veert**  
Geschwister Scholl Schule, Veert

**19.3.2010 - 19 Uhr**  
**Tolkien Stammtisch Linker Niederrhein**  
Haus Dorenkamp, Geldern

**20. bis 21.3.2010 - 14 bis 16 Uhr**  
**Ranglistenregatta**  
**der Modellsegler M-Klasse**  
Gelderner Heidesee (Welbers),

**20. und 21.3.2010 - jeweils 19 Uhr**  
**Der Pontor Kirchenchor präsentiert:**  
**„Theater in Pont“**  
Turnhalle, Pont

**21.3.2010 - 13 bis 18 Uhr**  
**Verkaufsoffener Sonntag**  
„Geldern ist mobil“  
Innenstadt Geldern

**21.3.2010 - 20 Uhr**  
**„Geschichten von Mama und Papa“**  
Komödie von Alfonso Paso  
Aula im Lise-Meitner-Gymnasium,

**23.3.2010 - 18 bis 19.30 Uhr**  
**Literaturforum**  
Gaststätte Lindenstuben, Geldern

**24.3.2010 - 19.30 Uhr**  
**Ärzte informieren: Vortrag**  
**„Chronische Darmentzündungen“**  
St.-Clemens-Hospital, Geldern

**27.3.2010 - 13.30 Uhr**  
**Wanderung mit dem Kneippverein**  
Treff: Parkplatz Stadtverwaltung,  
Ziel: Historische Wanderung in Gel-  
dern

**28.3.2010 - 10 bis 16 Uhr**  
**Osterbasar in Pont**  
Kindergarten, Pont

## Impressum

### WIR inGELDERN

Herausgeber: Kempkens & van Treeck GbR  
Zeppelinstraße 12 · 47608 Geldern  
Tel: 02831/80088 · Fax: 02831/3539  
eMail: mail@wiringeldern.de  
www.wiringeldern.de

Redaktion: Herbert van Stephoudt  
eMail: redaktion@wiringeldern.de

Anzeigen: Johannes Kempkens  
Martin Kempkens  
eMail: mail@wiringeldern.de

Layout: Elmar van Treeck

Produktion und Vertrieb:  
Kempkens & Fronz Druckform GmbH

Verteilung an die Haushalte  
in Geldern und Ortschaften  
Auflage: 16.000

WIR inGELDERN erscheint 2010  
für Februar/März, April/Mai, Juni/Juli,  
August/September, Oktober/November und  
Dezember/Januar(2011).

Es gilt Anzeigenpreisliste Nr. 1 vom 1.2.2005

Copyright © der Fotos und Texte dieser Ausgabe bei  
WIR inGELDERN, den Autoren, der Stadt Geldern, den  
Agenturen, Veranstaltern oder Institutionen. Ab-  
und Nachdruck und elektronische Vervielfältigung sind  
nur mit ausdrücklicher Erlaubnis des Herausgebers  
erlaubt. Die von WIR inGELDERN gestalteten, gesetz-  
ten und veröffentlichten Anzeigen dürfen nur mit  
Zustimmung des Herausgebers reproduziert oder  
nachgedruckt werden.

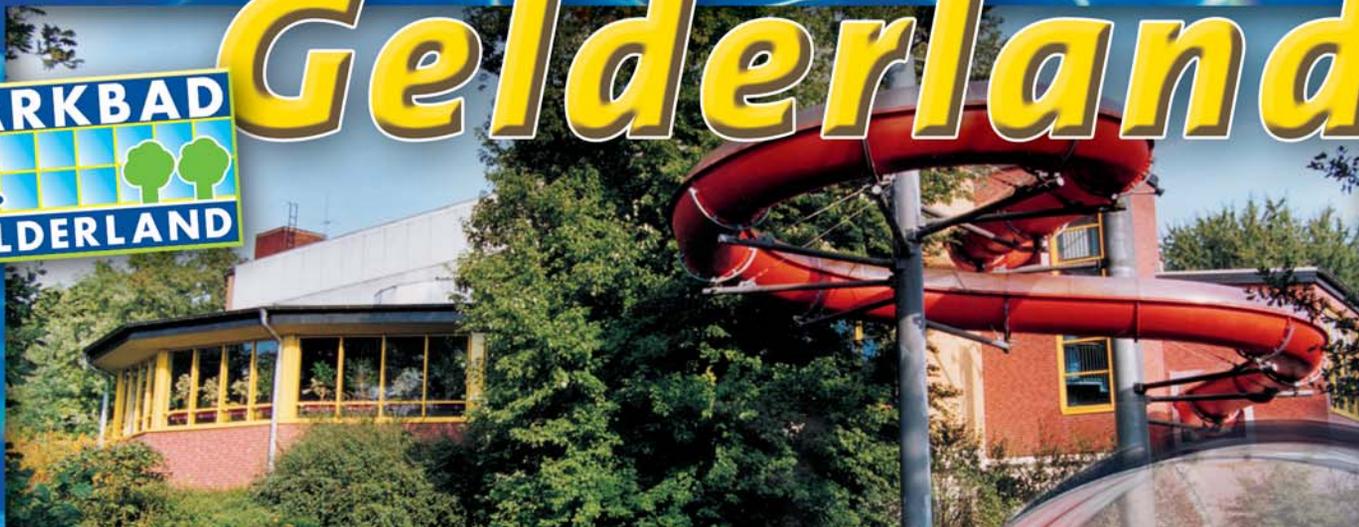
Für unverlangt eingesendete Text- und Bildvorla-  
gen keine Haftung.



**Immer am 1. Montag im Monat, 21:00 Uhr,**  
**in Ihrem Lokalradio**  
**Themen, Tipps und Termine aus Ihrer Stadt**

# Parkbad Gelderland

Fun, Sport und Wellness - alles ist drin



## Das Parkbad Gelderland hat für jeden was zu bieten:

*Für die Sportlichen:*

*25-Meter-Mehrzweckbecken inklusive Massagedüsen, Einmeter-Sprungbrett und Dreimeter-Sprungturm, verschiedene Kursangebote.*

*Für die Spielerischen:*

*50-Meter-Großrutsche, Spiel- und Planschbecken mit Elefantenrutsche, Wasserspeier und Wasserpilz, Spielzimmer z.B. für Kindergeburtstage*

*Für die Gesundheitsbewussten:*

*Blockbohlen- und Aufgussauna, Tauch- und Fußbecken, Ruheräume, Solarien, Liegewiese.*



**PARKBAD GELDERLAND**  
Friedrich-Spee-Straße  
47608 Geldern  
Tel. 0 28 31 . 37 52

Die Öffnungszeiten und Eintrittspreise finden Sie im Internet unter: [www.geldern.de](http://www.geldern.de)